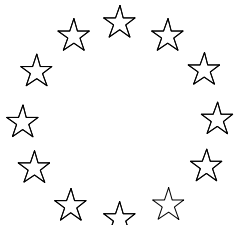


Echanges télématiques

**entre les institutions
européennes**



Production de la norme européenne en ligne

© Tous Droits Réservés

Patrice Platel

Patrice.platel@sgg.pm.gouv.fr



Plan de la présentation

- **contexte**
- **situation de départ**
- **premiers essais – projets pilotes**
- **modernisation et simplification des procédures**
- **prochaines étapes**
- **Conclusions**



Contexte

les institutions européennes et le processus décisionnel

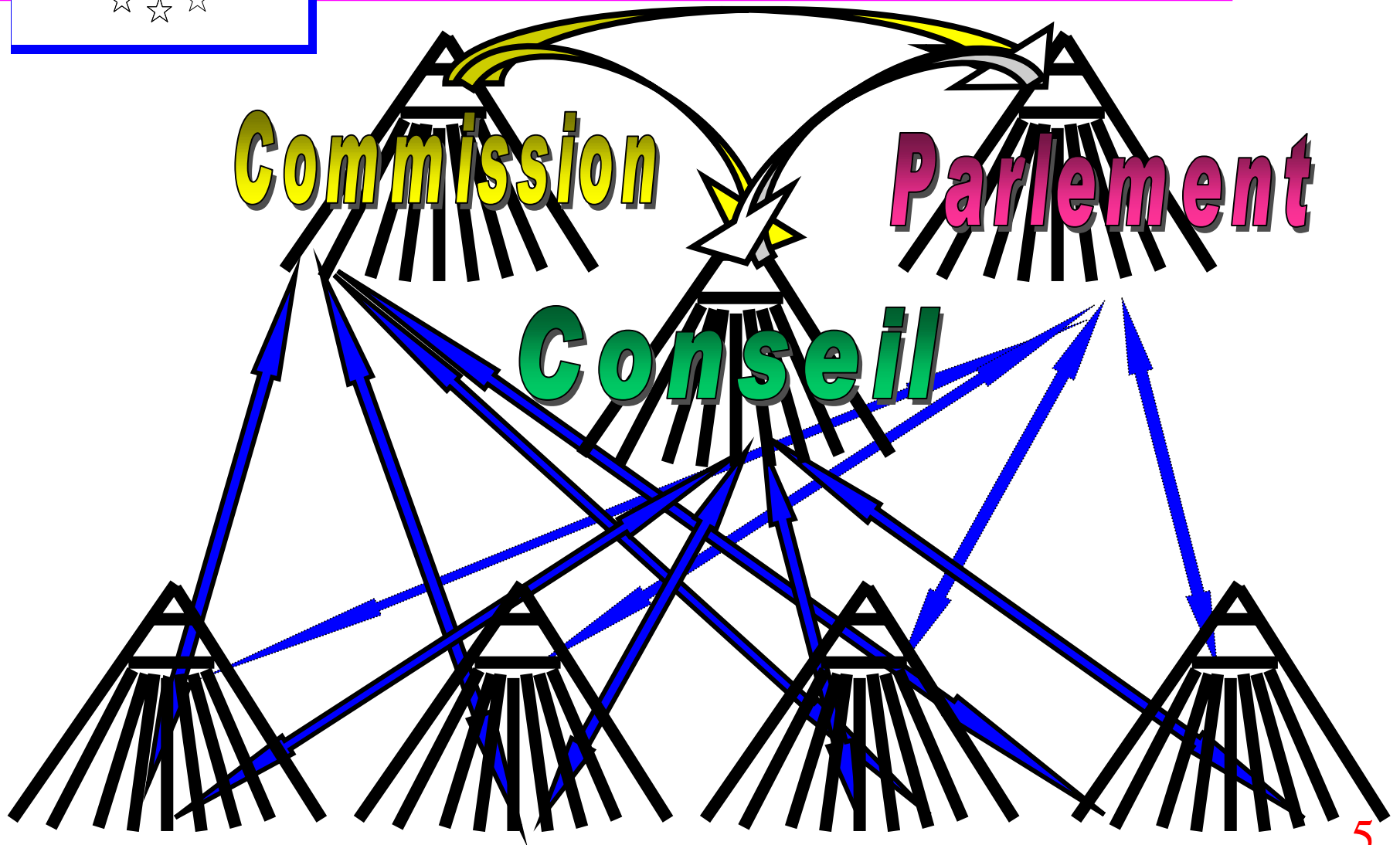
la Commission

le Secrétariat général

le programme IDA



Les institutions européennes et le processus décisionnel





Contexte

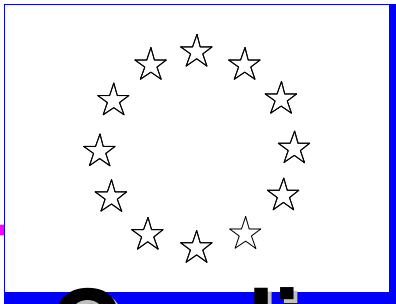
Processus complexe

perçu comme éloigné du citoyen

actes modificateurs ...

... en 20 langues, avec une

rotation élevée du personnel



Commission

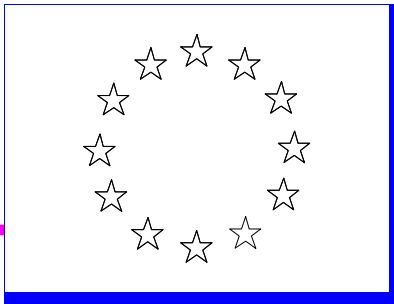
« Gardienne des traités »

Point de départ (« droit d 'initiative »)

mise en oeuvre des programmes
communautaires

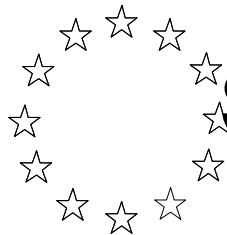
« propositions législatives »

« actes autonomes »



Commission

- ◆ ~ **20 000 personnes**
- ◆ **25 nationalités**
- ◆ **20 langues**
- ◆ **36 Directions générales / services**
- ◆ ~ **80 immeubles, sur plusieurs pays**
- ◆ **plus de 500 bases de données**
- ◆ **> 130 délégations**



Secrétariat général de la Commission

Organisation des prises de décision de la Commission (collégialité, « Greffe »)

**Coordination inter-services
(programmation, cohérence, ...)**

Coordination inter-institutionnelle

Simplification des procédures...



Secrétariat général de la Commission

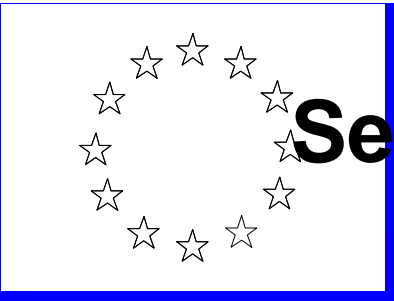
procédures et documents officiels

transparence et accès aux documents

Protection des données personnelles...

archives historiques

- - - - -> plaque tournante

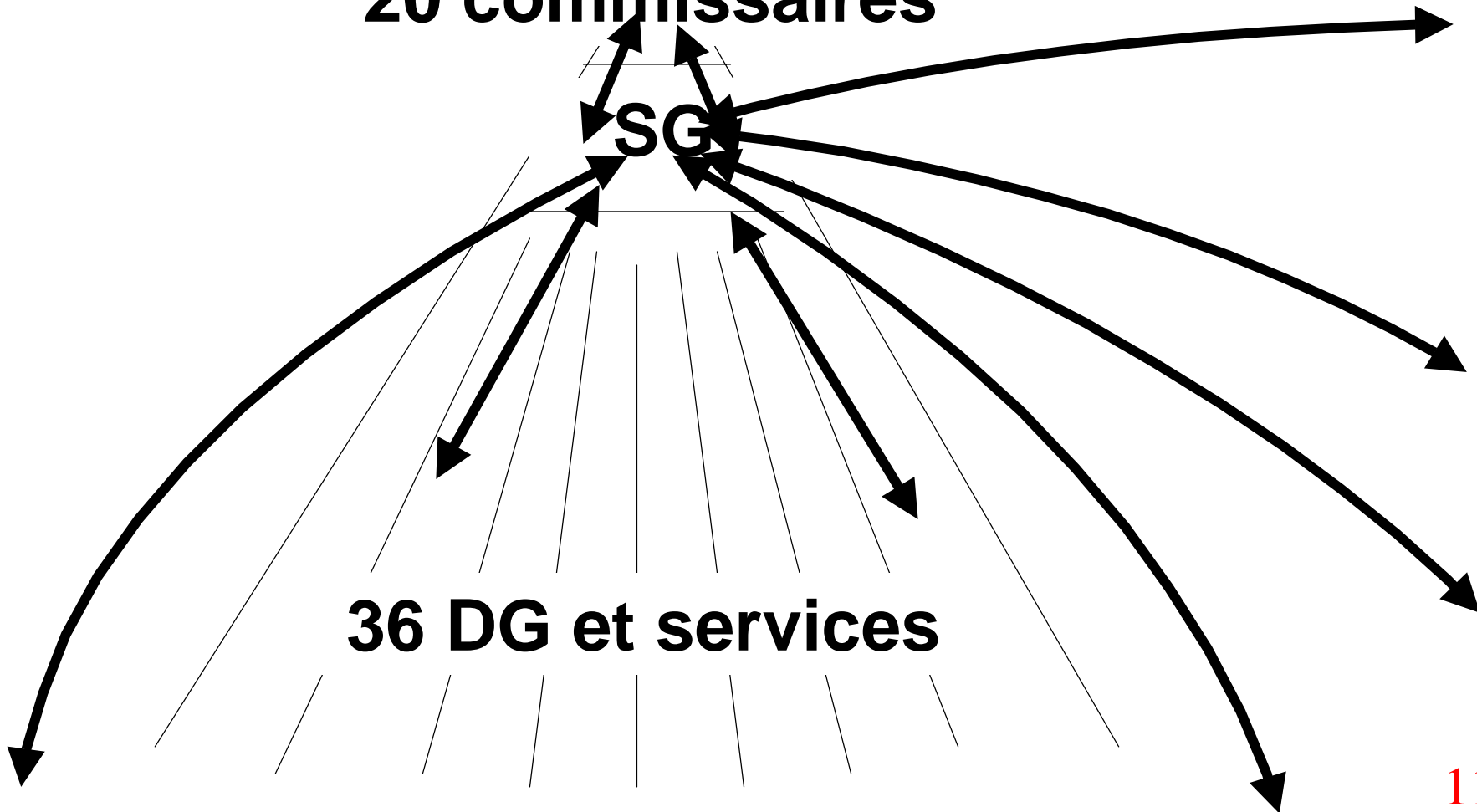


Secrétariat général de la Commission

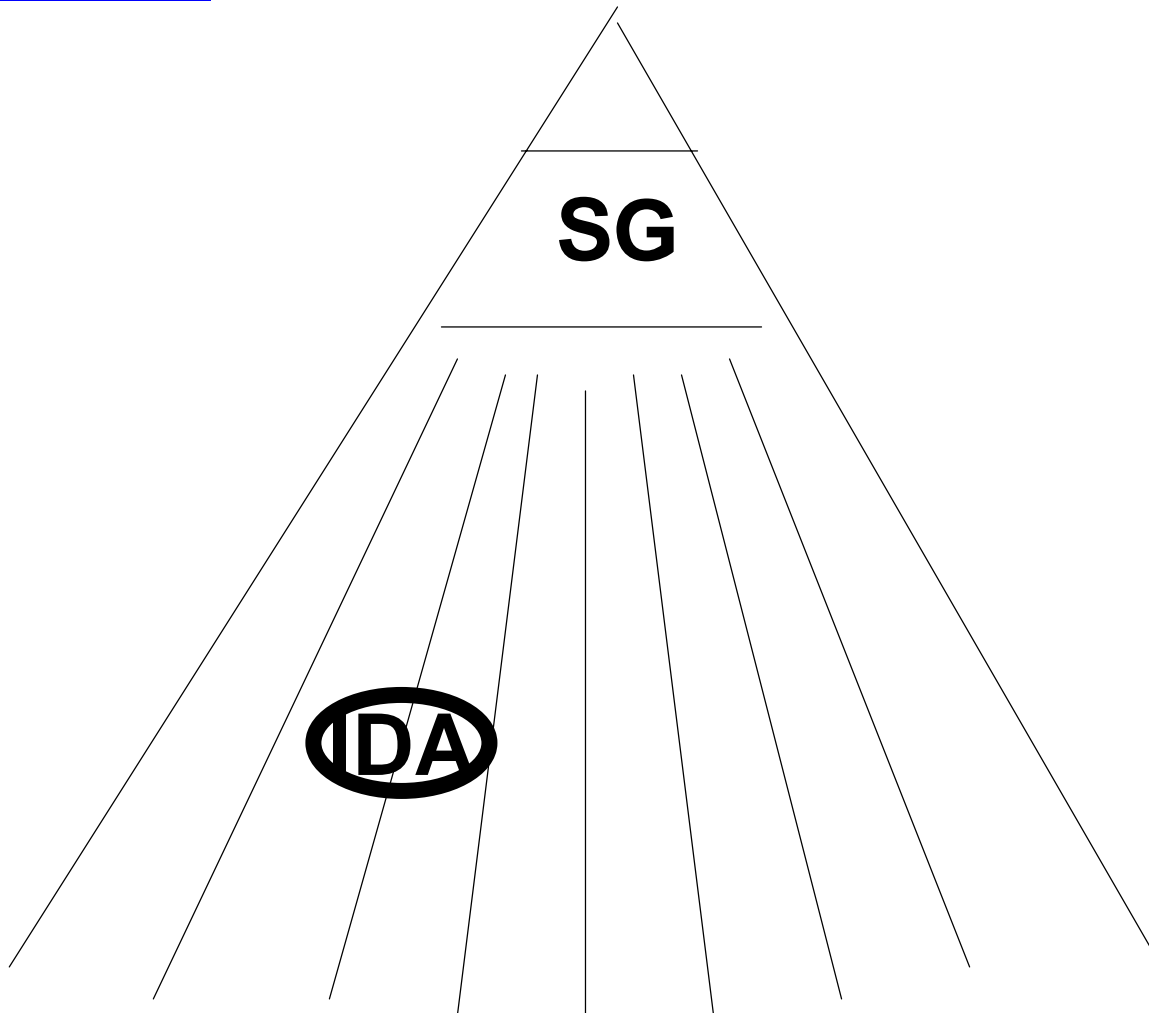
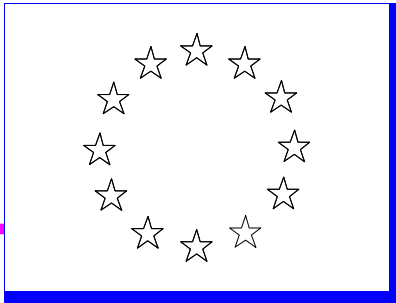
20 commissaires

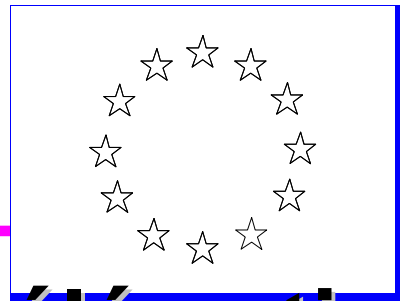
SG

36 DG et services



Le programme IDA





Le programme IDA

**télématique entre administrations
« pan-european e-gouvernement »**

Encadré par un comité de gestion (TAC)

**Services / outils génériques
et projets sectoriels spécifiques**

Secteur « documents officiels »



Situation de départ

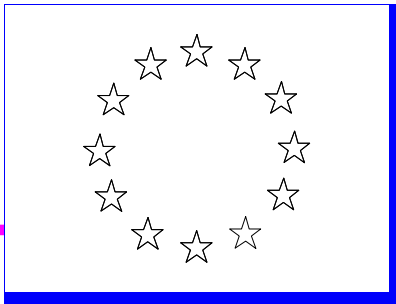
~ 800 propositions / rapports ----> autres institutions (> 20 pages, x 11 langues)

~ 8.000 actes autonomes par an (idem)

re-saisies multiples

actes modificateurs...

papier, papier, papier,



contraintes particulières

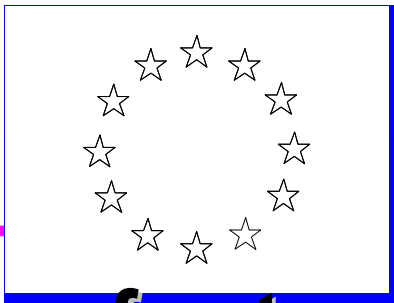
utilisateurs sensibles, “prudents” ...

relations permanentes avec le monde extérieur

horaires étendus (soirées, week-end...)

multi-site (Strasbourg et Luxembourg)

contraintes de temps très serrées



Les leçons du passé

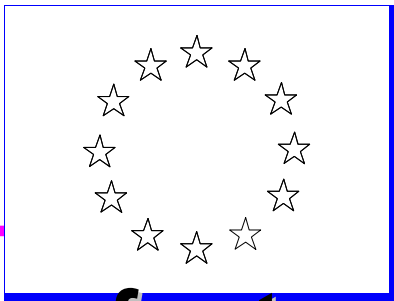
**Le fantasme du système unique
intégré...**

le mythe de la co-gestion ...

l'utopie des doubles circuits...

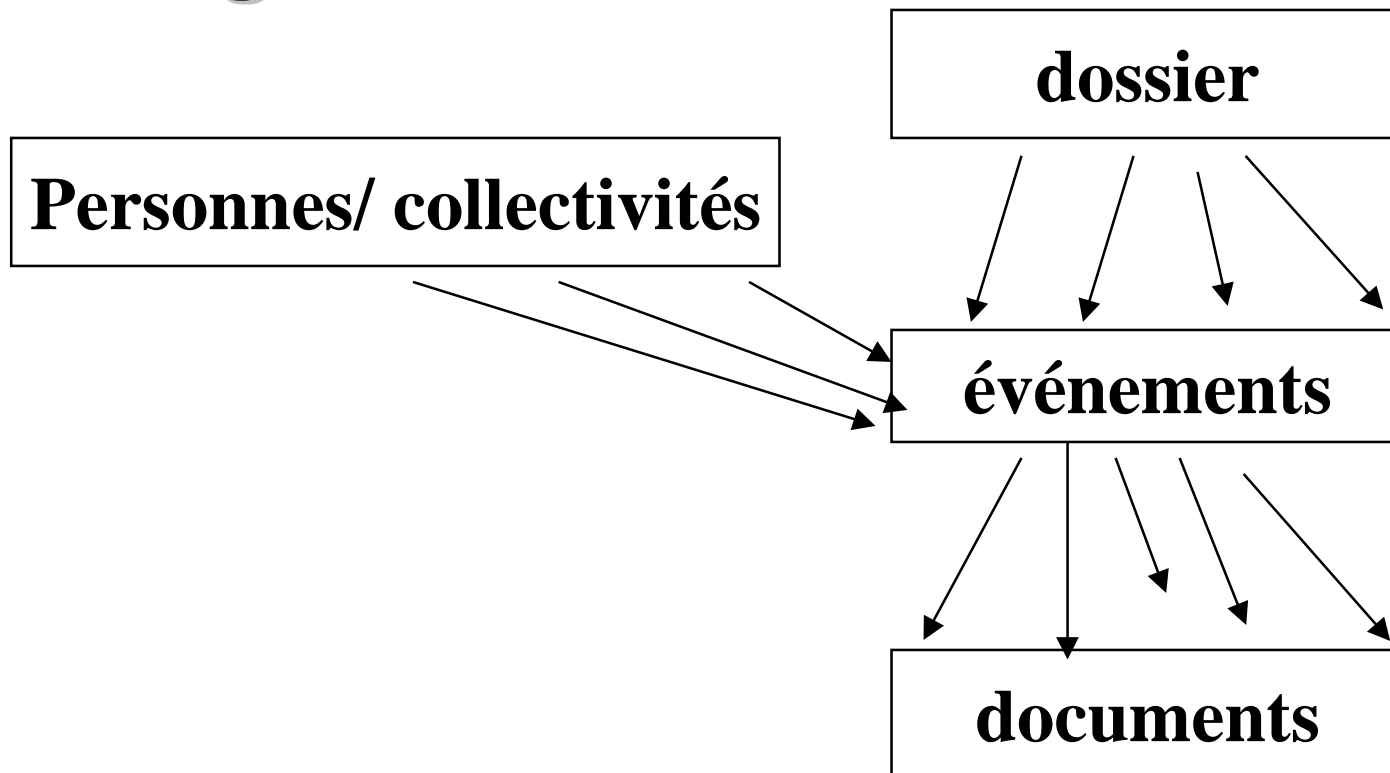
les limites du courrier électronique...

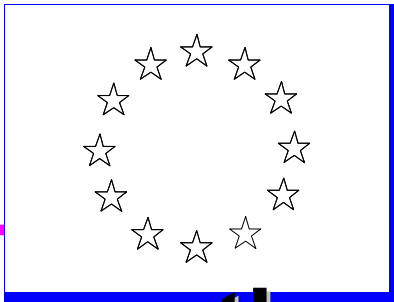
l'incontournable bureaucratique



Les leçons du passé

Le fantasme du système unique intégré...





Les leçons du passé

le mythe de la co-gestion

Une base de données ne doit avoir qu'un seul responsable, surtout si l'alimentation est décentralisée

Un chameau est un cheval conçu par un comité....



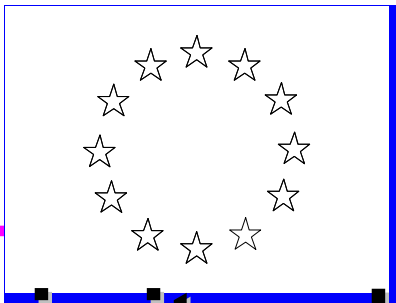
Les leçons du passé

L'utopie des doubles circuits

électronique



papier



Les leçons du passé

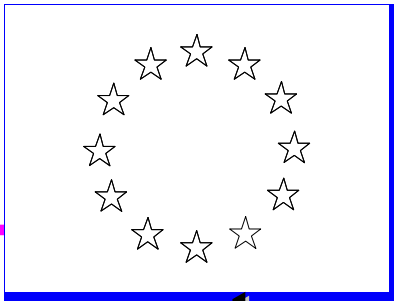
Limites du courrier électronique

manipulations

archivage

vous avez 345 documents en attente...

gestion des versions multiples...



Les leçons du passé

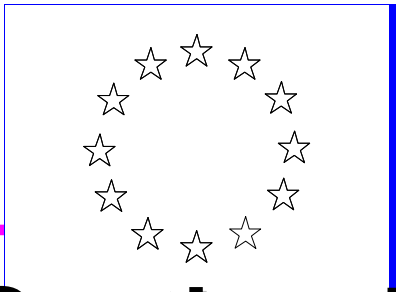
Incontournable bureautique

universalité

format propriétaire et peu adéquat

... mais toute conversion est fatale

T61, ODA, SGML, ... XML?



Principes directeurs

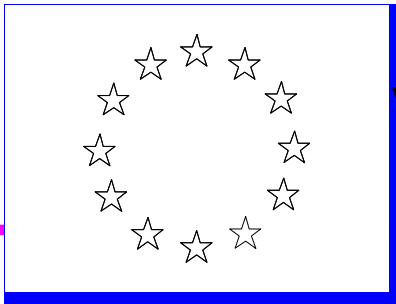
Soutien du sommet de la hiérarchie

think big, start small

diviser en sous-projets interconnectés

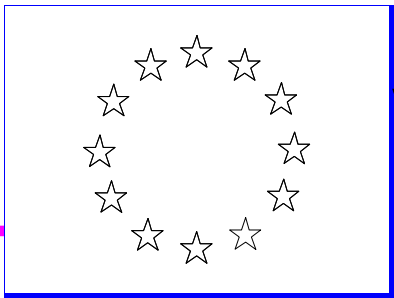
prototypage rapide (< 6 mois)

Word, un browser, un mot de passe



Vie des documents officiels

- **creation (LegisWrite)**
- **Consultations Interservice - CIS-Net**
- **Processus d'adoption et transmission aux autres institutions (Grefe 2000)**
- **dissémination (EUR-Lex, PRELEX, ...)**



Vie des documents officiels

Legis-Write

*Outil de saisie
structuré*

*Gestion des documents
pendant les procédures de
décision de la Commission*

CIS-Net

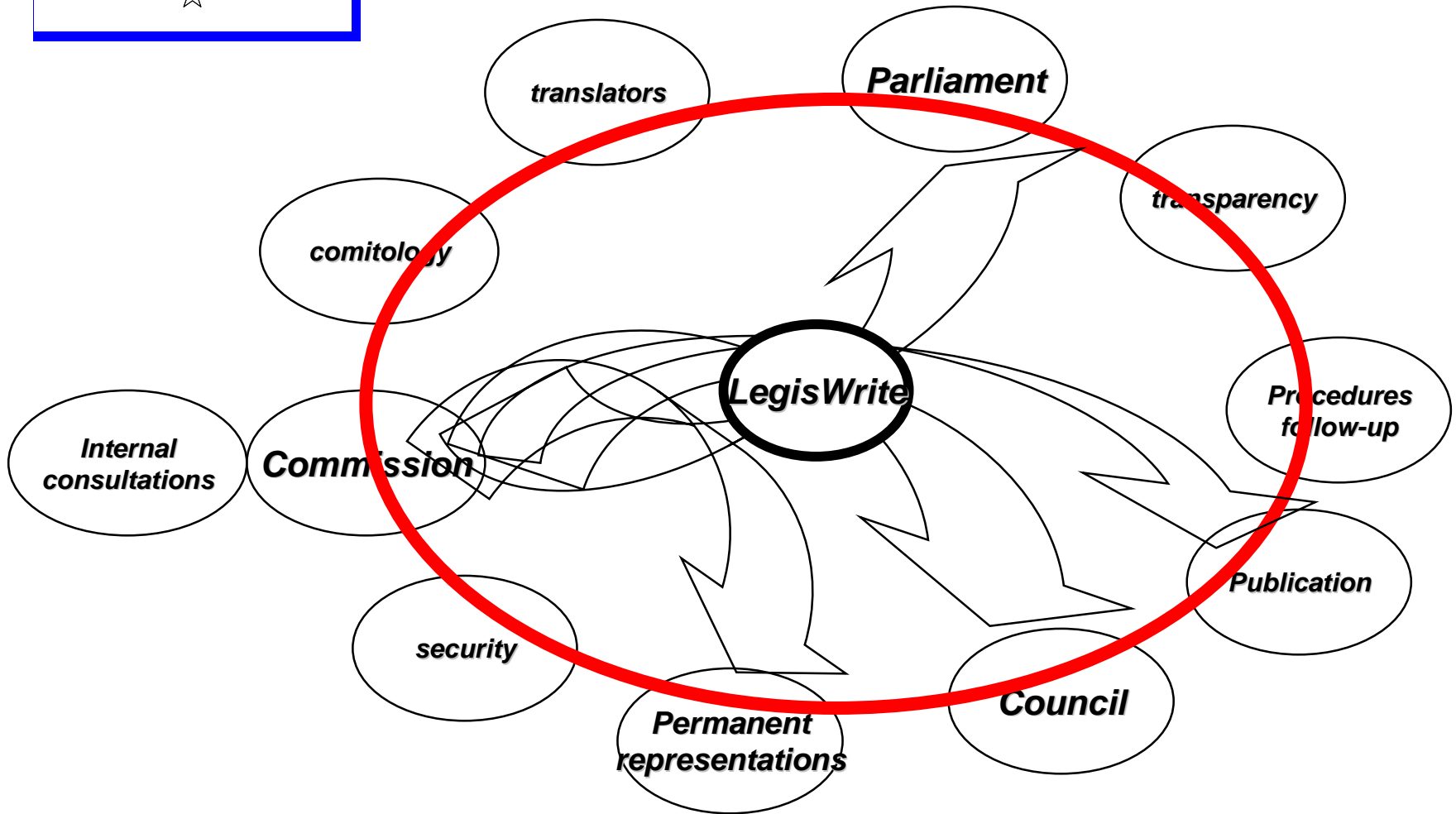
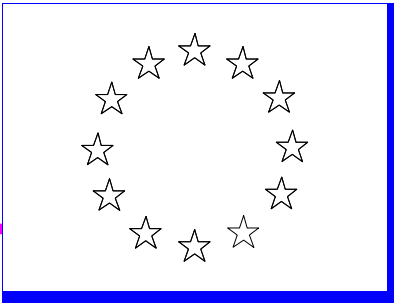
Greffe 2000

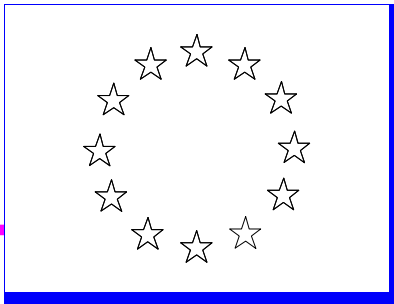
*“Publication”
(= rendre public)*

OPOCE

*Avant de soumettre
un document au
Collège, la DG
auteur doit
consulter les autres
services concernés*

LegisWrite





LegisWrite: Objectifs

- ⇒ **Améliorer la qualité des documents**
- ⇒ **dans l'environnement bureautique habituel**
- ⇒ **accélérer la saisie des textes**
- ⇒ **faciliter la traduction et les modifications**
- ⇒ **réduire les coûts de publication**
- ⇒ **créer un style commun**

- ⇒ **en 2002: codification & refonte**

Proposition aux autres institutions

Langue Référence interne Classification

Page de couverture Référence institutionnelle

Préliminaire non-législatif Type

Titre

Exposé des motifs

Texte de l'acte

Statut (optionnel)

Type du document

Date d'adoption (optionnel)

Titre objet

Annexe

Fiche financière

Fiche financière tableau

Fiche financière texte

Fiche d'impact PME

Communication à la Commission

Résumé

Annexe calendrier

Fiche d'information

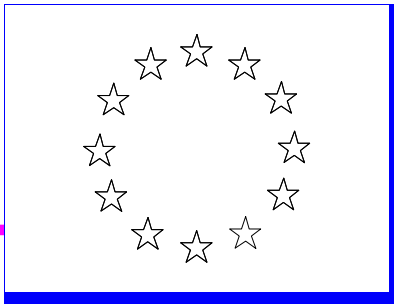
Save as default

Help

Cancel

< Back

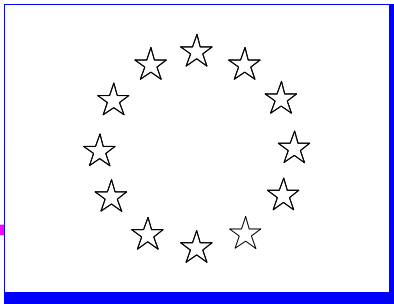
Create Document



Consultations interservices

Objet:

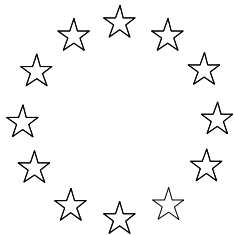
- ⇒ **appel à expertise par domaine**
- ⇒ **cohérence d'ensemble des actes législatifs**
- ⇒ **préparer le débat collégial**
- ⇒ **présenter l'ensemble des points de vue à la Commission**



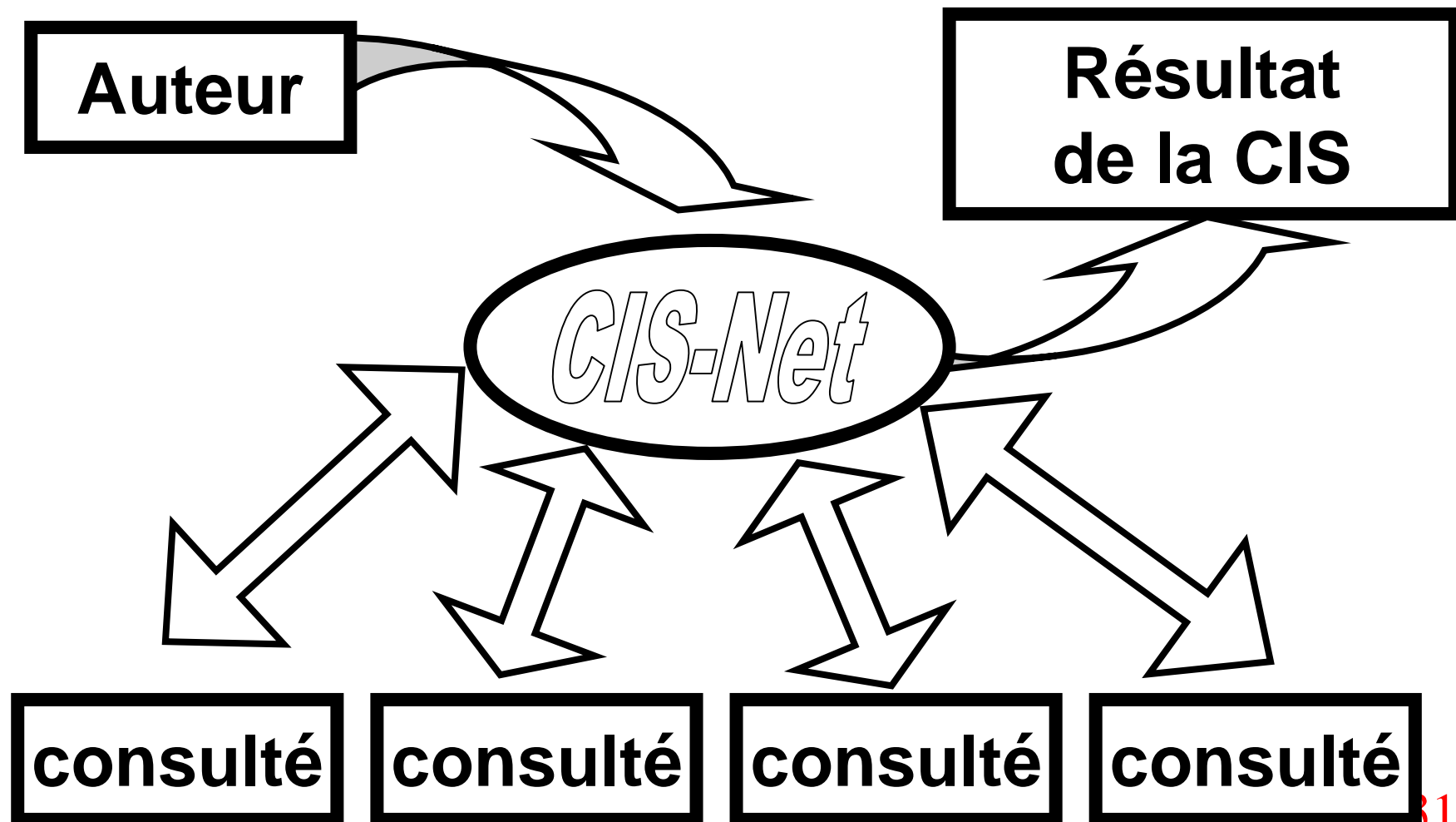
Consultations interservices

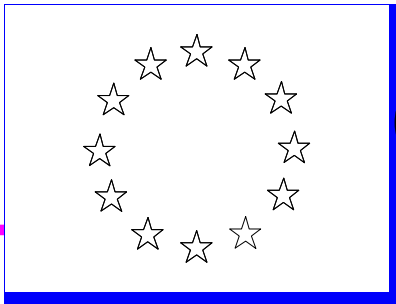
Avant: courriers (électroniques ou non) dans tous les sens

- ⇒ **manque de vue d'ensemble**
- ⇒ **procédure peu transparente**
- ⇒ **délais peu rigoureux**
- ⇒ **manque de *feedback***



Consultations interservices





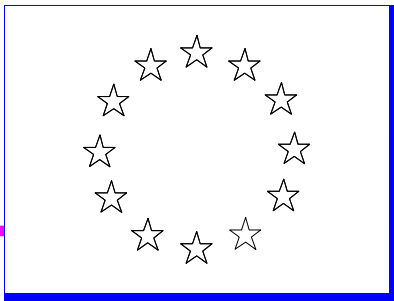
Consultations interservices

Après: référentiel unique (web)

- ⇒ **dossier officiel complet en ligne**
- ⇒ **l'objet des CIS est vu de tous**
- ⇒ **attributions "en cascade" possibles**
- ⇒ **délais rigoureux et mieux respectés**
- ⇒ **chaque service consulté voit les réponses des autres**

- **Actions sur CIS**
 - Créer une consultation
 - Supprimer la consultation
 - Notifier pour lancement
 - Clôturer la consultation
 - Charger les documents finaux
 - Archiver la consultation
- **Actions sur réponse**
 - Répondre à la consultation
 - Contribuer à la réponse
 - Notifier pour envoi de la réponse
 - Envoyer la réponse

<i>Réponses à la consultation [ADMIN]ADMIN/DI/17954</i>			
	<i>DG</i>	<i>Dernière réponse</i>	<i>Dernière modification</i>
			<i>Nombre de documents</i>
AGRI	Avis favorable sous réserve de la prise en compte des commentaires	12/06/2001 12:28:03	2
AUDIT	Pas d'observations	14/05/2001 17:54:37	0
BUDG	Avis suspendu	28/05/2001 18:25:21	1
COMP	Avis défavorable	13/06/2001 12:24:21	1
DEV	Avis favorable sous réserve de la prise en compte des commentaires	29/05/2001 12:20:08	0
EAC	Avis favorable sous réserve de la prise en compte des commentaires	30/05/2001 16:36:24	1
ECFIN	Avis favorable sous réserve de la prise en compte des commentaires	23/05/2001 16:22:13	1
ECHO	Pas d'observations	30/05/2001 17:43:43	1
ELARG	Avis favorable	23/05/2001 09:47:09	0
EMPL	Avis favorable sous réserve de la prise en compte des commentaires	29/05/2001 15:51:17	1
ENTR	Avis favorable sous réserve de la prise en compte des modifications	29/05/2001 12:59:42	1
ENV	Pas d'observations	30/05/2001 14:12:00	1



Grefe 2000: objectifs

⇒ **Garantir, en 20 langues, la version électronique finale des documents adoptés**

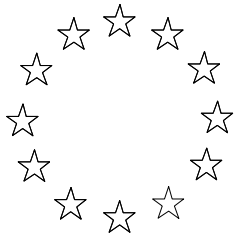
⇒ **réduire les coûts de vérification / rebrappe**

⇒ **Plus de copies (un seul exemplaire “faisant foi”)**

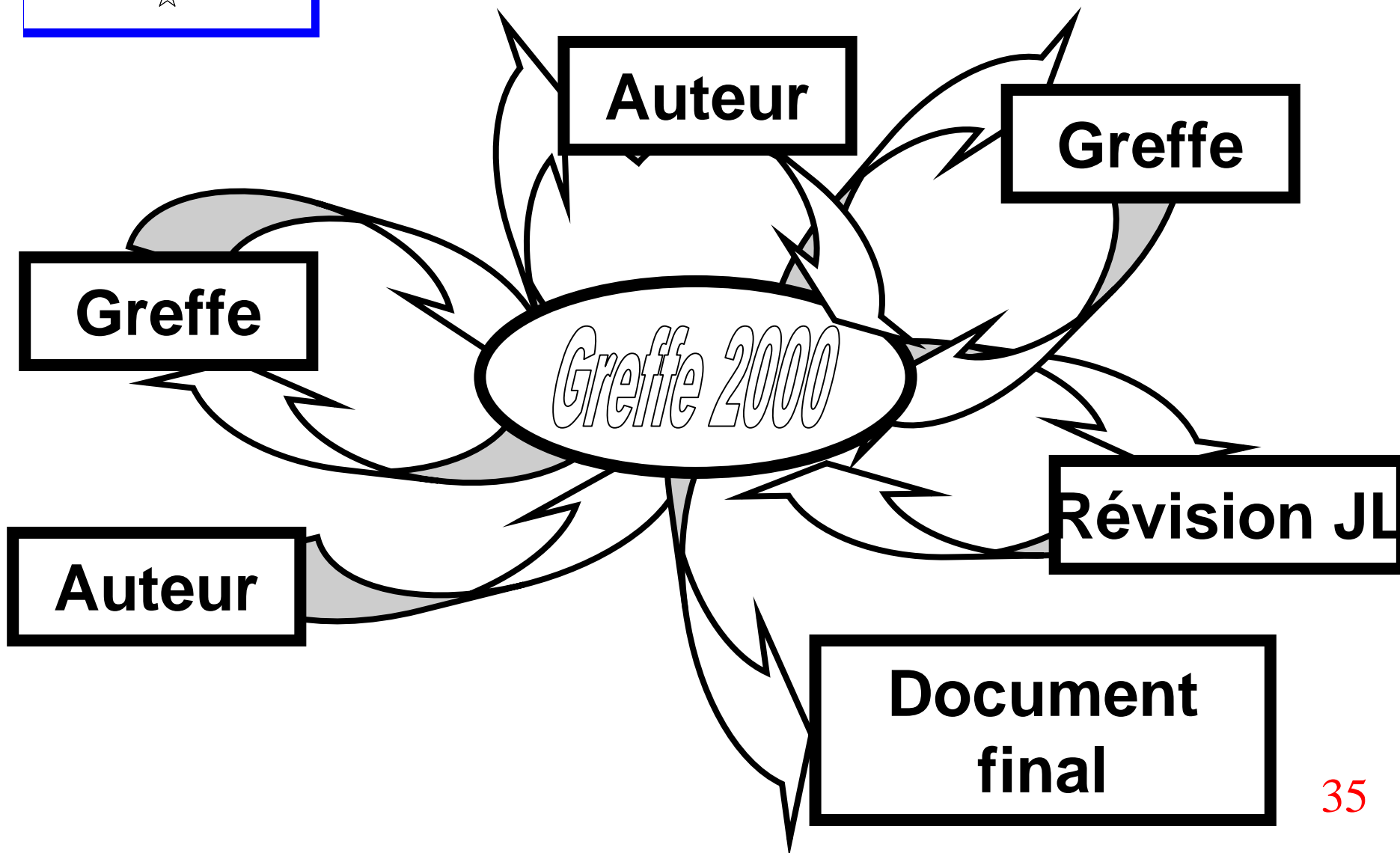
⇒ **envoi instantané**

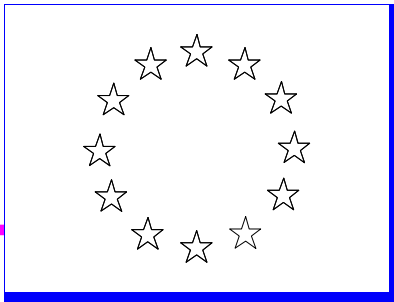
⇒ **simplification / modernisation**

⇒ **publication plus rapide**



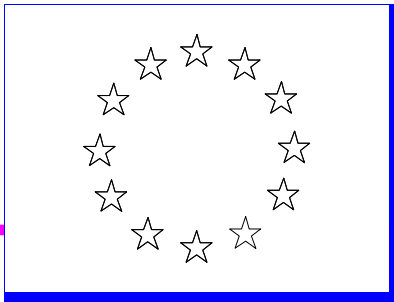
Grefte 2000





Greffe 2000: approche

- ⇒ **Systeme entièrement web**
- ⇒ **transfert des droits d'accès**
- ⇒ **contrôle des versions**
- ⇒ **“un propriétaire à chaque instant”**
- ⇒ **dossier bouclé = dossier envoyé**

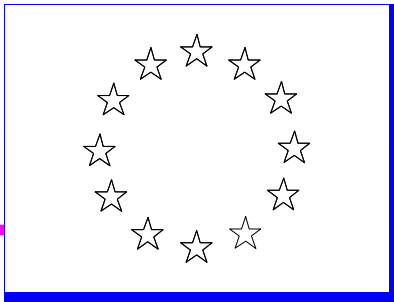


Greffe 2000

transmissions officielles

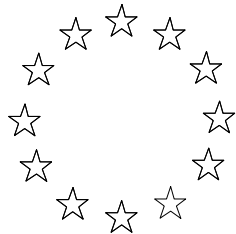
E-mail (SMTP) avec fichier ZIP :

- ✓ **accord inter institutionnel**
- ✓ **fiches de transmission (HTML / XML)**
- ✓ **documents finaux en format original**
- ✓ **documents finaux en PDF**
- ✓ **lettre de saisine (non signée)**



Grefte 2000: bénéfiques

- ⇒ **Plus de resaisie**
- ⇒ **publication moins coûteuse**
- ⇒ **suppression des stocks papier**
- ⇒ **réduction de la circulation de papier**
- ⇒ **publication rapide sur Internet (EUR-Lex)**
- ⇒ **(r)- évolution culturelle**



dissémination

Portail

pages d'accueil

Systeme de
gestion

état des
procédures

texte intégral
des documents

PRELEX

EUR-Lex

AVERTISSEMENT JURIDIQUE IMPORTANT: Les informations qui figurent sur ce site font l'objet d'une [clause de non-responsabilité](#) et d'une [déclaration concernant les droits d'auteur](#).

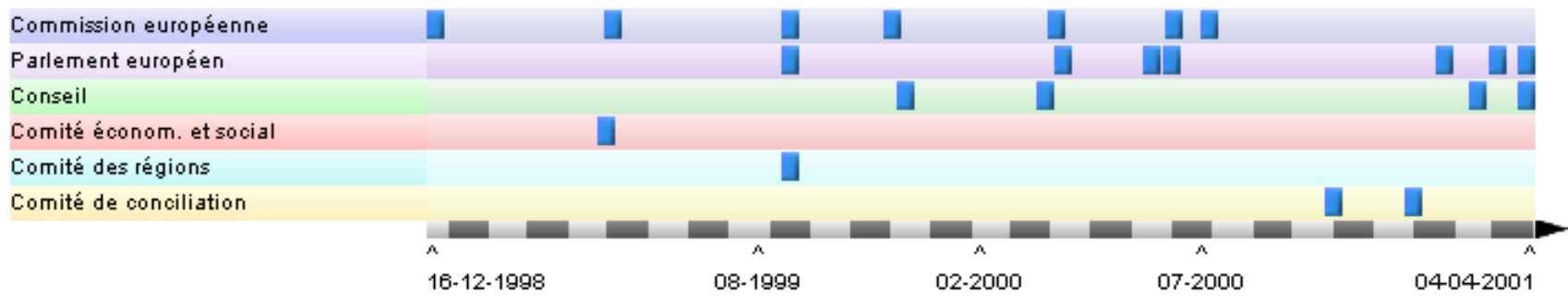
 **Procédures interinstitutionnelles**  Français

Europa > La Commission européenne > Secrétariat général de la Commission Boîte postale | Recherche EUROPA

Page d'accueil PreLex | Recherche > Simple > Avancée > Suivi législatif | Description de la base | Acteurs

Détail

COM (1998) 772 [1998/0358/COD](#)
Proposition modifiée de RECOMMANDATION DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL prévoyant des critères minimaux applicables aux inspections environnementales dans les Etats Membres



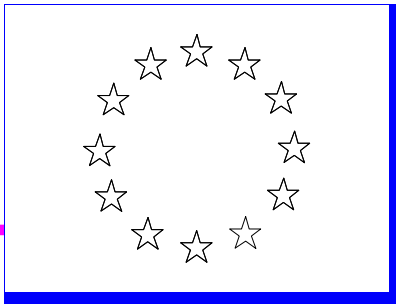
Evénements :	Domaines :	Environnement
ADOPTION PAR COMMISSION 16-12-1998	Base(s) juridique(s) :	Commission : Traité/CE/art 175 par 1
TRANSMISSION AU PE 16-12-1998	Procédures :	Commission : Procédure de codécision

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Favorites History Print Edit Print Preview

Address http://europa.eu.int/prelex/detail_dossier_real.cfm?CL=fr&Dosld=141079 Go Links

SESSION CONSEIL	2253
SUJET	ENVIRONNEMENT
30-03-2000	ADOPTION POSITION COMMUNE CS
Mode de décision :	Unanimité
Documents :	PRES/2000/91/ Bulletin/2000/3/ 1.4.33 JO C/2000/137/ 1
OJ CONSEIL	POINT "A" DE L'OJ DU CONSEIL
SESSION CONSEIL	2253
NUMERO CELEX	52000AG0024
SUJET	ENVIRONNEMENT
07-04-2000	ADOPTION DECLARATION PC
Documents :	SEC/2000/576/FINAL
NUMERO CELEX	52000SC0576
07-04-2000	TRANSMIS. CS DECLARATION PC
07-04-2000	TRANSMIS. PE DECLARATION PC
13-04-2000	RECEPTION PE POSITION COMMUNE
Documents :	C5/2000/181/
19-06-2000	RAPPORT CPE 2. LECTURE
Auteur rapport	CPE environn., santé, consomm.
Rapporteur	Caroline JACKSON
Documents :	C5/2000/181/



Bookmarks, préférences ...

<http://europa.eu.int/prelex/apcnet.cfm>

<http://europa.eu.int/eur-lex/>



Prochaines étapes...

⇒ **Elargir la couverture**

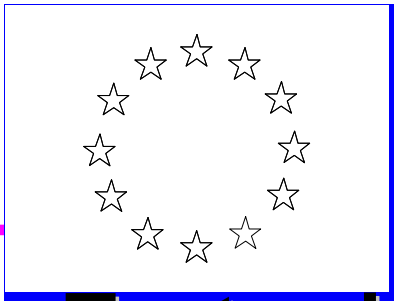
⇒ **Consolidation / refonte**

⇒ **Signature électronique (PKI)**

⇒ **interconnexions amont / aval (ex: EULEX)**

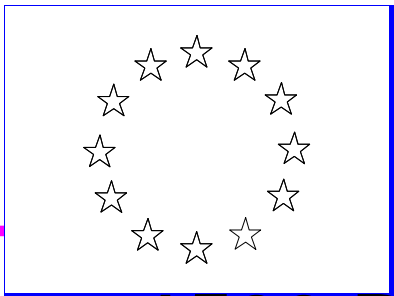
⇒ **documents “intelligents”**

⇒ **Documents classifiés**



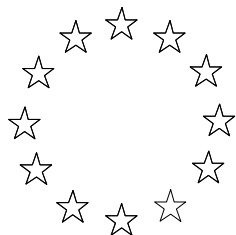
Codification / refonte ...

- ⇒ **Textes incompréhensibles et complexes**
- ⇒ **Incohérences**
- ⇒ **85.000 pages ---> 50.000 ... ;-)**
- ⇒ **perspective de l'élargissement**
- ⇒ **accord inter-institutionnel**
- ⇒ **progressif**



EULEX

- ⇒ ~ **1500 Directives** ---> **x 15 mesures nationales de transposition**
- ⇒ **transpositions partielles, morcellées, ...**
- ⇒ **EULEX =**
 - ⇒ **hyperliens vers bases de données nationales**
 - ⇒ **pages intermédiaire (guidance)**
 - ⇒ **si web + gratuit + API**



EULEX

<i>MS</i>	<i>Quest.</i>	<i>API</i>	<i>FREE</i>	<i>Publication</i>	<i>Consolidated</i>
Austria	S	Y	Y	>= 1983	Y
Belgium	R	Y	Y	>= 06.1997	Y
Denmark	R	Y	Y	>= 1995	Y
Finland	R	Y	Y	>= 1734	Y
France	S	Y	Y	>= 1990	Y
Germany	S				
Greece	S				
Ireland	S				
Italia	R	?	Y		
Luxembourg				>= 1996	N
Nederland	S				
Portugal	S				
Spain	R	Y	Y	>= 1999	N
Sweden	S				
United Kingdom	R	N	Y	>= 1987	Y



Conclusions

⇒ **“think big start small”**

⇒ **Importance de l'arrière-boutique (*back office*)**

⇒ **Implication de la hiérarchie (simplicité)**

⇒ **le mythe du système “intégré” ...**

⇒ **importance des interfaces**

⇒ **workflow via le web**